

KNX用語集

Rev.1 : 2026/04/03

日本KNX協会

改定履歴

Rev.1 (2026/04/03)

・初版

和訳ルール

- ・ KNX用語は極力原語のカタカナ表記を使用する。
- ・ 原語で複数語からなる用語の訳は語間のスペースは原則考慮せず、一語として扱う。例. グループアドレス
- ・ 原語が3語以上の用語は一語にせず、用語間にスペースや"・"を置くか、接続詞をおくことも可とする。例. メインラインのセグメント
- ・ 長音記号"ー"、特に末尾の長音はあってもなくても良い。例. カプラ(ー)、インタ(ー)フェース。
- ・ 原語の旧用語は新用語の訳を使用する。例. Physical address -> 個別アドレス
- ・ 特別な事情がある用語は原語をそのまま使用する。例. KNX Association (日本のKNX協会と区別するため)
- ・ 「」記号は極力使用せず、そのままの用語を使用し、特に強調する場合は""記号で括る。

用語集

| 原語 | 推奨訳 | 代替訳 | 採用しない訳 |
|------------------------------|-----------------|-------------|-----------------|
| access control | アクセス制御 | | |
| actuator | アクチュエータ | | |
| application module | アプリケーションモジュール | | |
| application program | アプリケーションプログラム | | |
| area | | | |
| backbone | バックボーン | | |
| backbone line | バックボーンライン | | 基幹回線 |
| blind | ブラインド | | |
| bus | バス | | |
| bus device | バスデバイス | | バス機器 |
| central function | セントラル機能 | | |
| check byte | チェックバイト | | |
| choke | チョーク | | |
| commisioning | コミッショニング | | 試運転 |
| communication address | グループアドレス | | 通信アドレス |
| communication flag | コミュニケーションフラグ | 通信フラグ | |
| communication object | グループオブジェクト | | 通信対象 |
| configuration | 設定 | コンフィギュレーション | |
| control field | 制御フィールド | | |
| coupler | カプラ | | |
| data point type | データポイントタイプ | | |
| destination address | 送信先アドレス | | |
| device | デバイス | | 機器 |
| device descriptor | デバイス識別子 | | |
| dimming | 調光 | ディミング | |
| E-mode | Eモード | | |
| equalization pulse | 等化パルス | | |
| filter table | フィルターテーブル | | |
| functional block | ファンクションブロック | 機能ブロック | |
| gateway | ゲートウェイ | | |
| group address | グループアドレス | | 通信アドレス |
| group object | グループオブジェクト | | 通信対象 |
| Group object | グループオブジェクト | | |
| individual address | 個別アドレス | | 物理アドレス |
| installation | 設備 | | 設置(文脈にもよる) |
| interface object | インタフェースオブジェクト | | |
| KNX Association | KNX Association | KNX協会本部 | KNX協会 |
| KNX installation | KNX設備 | | KNX設置、KNXインストール |
| line | ライン | | 回線、行 |
| main group | メイングループ | | |
| main line | メインライン | | 主回線 |
| manufacturer | メーカー | | 製造者 |
| manufacturer tool | マニファクチュアラーツール | 製造者用ツール | |
| mask version | マスクバージョン | | |
| meaningful data | 有用データ | 意味のあるデータ | |
| middle | ミドル | | |
| middle group | ミドルグループ | | |
| n-fold (push button) | n連式(押しボタン) | | |
| parameter | パラメータ | | |
| physical address | 個別アドレス | | 物理アドレス |
| power supply unit | 電源(供給ユニット) | | |
| primary line, secondary line | 一次ライン、二次ライン | | |
| push button | 押しボタンスイッチ | プッシュボタンスイッチ | プッシュボタン |
| read flag | リードフラグ | 読み込みフラグ | |
| read on init flag | リードオンユニットフラグ | 初期化時読み込みフラグ | |
| repeater | リピータ | | |

| | | | |
|---------------------------------|----------------|--------|------|
| routing counter | ルーティングカウンタ | | |
| segment | セグメント | | 区間 |
| send flag | センドフラグ | 送信フラグ | |
| sensor | センサ | | |
| serial number | シリアル番号 | | |
| shutter | シャッター | | |
| slat | スラット | | |
| S-mode | Sモード | | |
| source address | 送信元アドレス | | |
| sub group | サブグループ | | |
| superimpose | 重畳 | | |
| symmetrical signal transmission | 平衡信号伝送 | | |
| telegram | テレグラム | | 電文 |
| topology | トポロジー | | |
| transmit flag | トランスミットフラグ | 送信フラグ | |
| twist pair | ツイストペア | | 撚り対線 |
| update flag | アップデートフラグ | 更新フラグ | |
| useful data | 利用データ、意味のあるデータ | | |
| write flag | ライトフラグ | 書込みフラグ | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |